神户中华同文学校

学校通訊

11月

第 708 号

2023 年 11 月 1 日



中学全体表演《舞龙》

学校法人 神 戸 中 華 同 文 学 校

〒650－0004 神戸市中央区中山手通６丁目９番１号
TEL:078-341-7885 FAX:078-341-7910
https://www.tongwen.ed.jp/

联系事项

(1)11 月　1 日(周三)起，中学生更换冬季校服。

(2)11 月　1 日(周三)是游艺会第一次表演，详细事项另行通知。

(3)11 月　2 日(周四)是游艺会第二次表演，详细事项另行通知。

(4)11 月　3 日(周五)为日本节日(文化之日),学校放假一天。

(5)11 月　4 日(周六)开始起授课时间按下表进行。

モ/操	晨会	1	2	3	4	午休	5	6
8:30	8:45	9:00	9:55	10:50	11:45	12:30	13:30	14:25
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
8:45	8:55	9:45	10:40	11:35	12:30	13:25	14:15	15:10

(6)11 月　6 日(周一)起，课外活动时间从 3 点 40 分开始，到 5 点为止。
5 点前，学生一律离校回家。

(7)11 月 10 日(周五)举行小四～中三常用词汇考试。

(8)11 月 11 日(周六)举行 2024 年度小学一年级新生面试，当天全校停课一天。

(10)11 月 15 日(周三)～16 日(周四)小一至中二举行授课参观，详细事项另行通知。

(11)11 月 23 日(周四)是日本节日勤劳感谢之日，学校放假一天。

(12)11 月 24 日(周五)～11 月 28 日(周二)中三学生举行第二学期期末考试。

(13)11 月 30 日(周四)～12 月　1 日(周五)小学六年级举行毕业旅行。

(14)12 月　2 日(周六)小六学生因参加毕业旅行,补假一天。



※ 联系事项・导读 P2
※ 鸣谢 P3
※ 2023 年度运动会 P4
※ 秋游 P15
※ 图片报道・文艺消息 P18
※ 体育消息 P19
※ 家长会消息 P20
※ 校友会消息 P21

2023 年度运动会乐捐者芳名(敬称略)刊登如下，并在此表示衷心的谢意。



崇暉貿易株式会社	捐　3 万日元
株式会社オーヴェン	捐　1 万日元
教材販売　植月	捐　1 万日元
影山工業株式会社	捐　5 千日元

有 志 者 先生捐 6 万日元	有 志 者 先生捐 5 万日元
有 志 者 先生捐 5 万日元	有 志 者 先生捐 2 万日元
姜　　岩 先生捐 3 万日元	白　雪峰 先生捐 3 万日元
李　瑞金 先生捐 2 万日元	張　述洲 先生捐 1 万日元
蔡　仁忠 先生捐 2 万日元	前山　仁 先生捐 2 万日元
張　文乃 女士捐 1 万日元	李　慶懐 先生捐 1 万日元
林　彦博 先生捐 1 万日元	林　晃司 先生捐 1 万日元
結城元紀 先生捐 1 万日元	鮑　耀丰 先生捐 1 万日元
林　为彪 先生捐 1 万日元	崔　永君 先生捐 1 万日元
51 届有志者 捐 1.3 万日元	关　国明 先生捐 1 万日元
愛新啓盛 先生捐 1 万日元	鮑　悦初 先生捐 1 万日元
刘　松坪 先生捐 1 万日元	施　蓮華 先生捐 1 万日元
有 志 者 先生捐 3 万日元	有 志 者 先生捐 1 万日元
有 志 者 先生捐 1 万日元	有 志 者 先生捐 1 万日元
齋藤豊章 先生捐 5 千日元	脇　瑠花 女士捐 5 千日元

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。

★ 9 月 20 日（周三） 姜华 女士 捐教学用宣纸三箱（180 包）

★10 月 06 日（周五） 麦志明 先生 捐乒乓球练习球 2 箱和比赛球 2 盒。

期盼已久的运动会

在这秋高气爽的九月里，我们迎着秋日的阳光，伴随着收获的季节，迎来了神户中华同文学校 2023 年度的欢快精彩的运动会。

在庄严的升国旗仪式和奏校歌仪式后，李俊吉校长向在座的各位及全校师生致了开幕词。其中提到：“虽然疫情还没有完全消失，但是，我们的生活，一天比一天趋于正常化。在老师们和学生们的共同努力下，迎来了 2023 年度的运动会。虽然每个家庭仅限两名家长来参加，但是能够让各位家长看到孩子拼搏的身姿，同时也可以让我们看到各位家长的欣慰的笑脸。这一切努力都是值得的。希望各位老师和同学们，齐心合作，充分发挥出努力过来的练习成果。预祝运动会圆满成功！”

比赛正式开始了。第一个项目和第二个项目是全校的团体操表演。学生们个个都是精神抖擞，朝气蓬勃，体现出学生们在新冠疫情后对运动会的渴望。

第三个项目是中学一、二年级的拉棒比赛。学生们分成红白两组，先把长杆放在操场中央，伴随着号枪的声令下，参赛选手们使出洪荒之力向自己的方向拉起来。

第四个项目是小学二年级的赛跑。用那稚嫩的腿脚和坚定的眼神，在老师们和高年级的大哥哥大姐姐的关心和帮助下，他们从懵懂的幼儿一天天的成长起来，成为我们校园里最萌最可爱的一道风景线。

第五个项目是小学五、六年级选拔接力赛跑。在跑道上，左右两边站着蓄势待发的运动员，每个人都暗暗为自己鼓劲，只听“砰”的一声枪响，运动员像离弦的箭“射”向终点。

第六个项目是小学一、二年级的《向前冲》表演。随着音乐的响起，小学一，二年级的小朋友们舞动起了身体。他们手持彩色手花，在初秋温暖的阳光下，显得格外别致。

第七个项目是小学三、四年级推大球。红白各组是三个小朋友为一组，以小组为单位，互相配合，互相协助，顺利地完成了比赛。

第八个项目是各年级选拔的全校红白接力比赛。比赛十分激烈，进入了白热化阶段，参赛队员们全力以赴，争先恐后。

第九个项目是华侨幼儿园的《彩色气球操》的表演。这是三年疫情结束后，华侨幼儿园第一次进入我校进行友好表演。

第十个项目是中学全学年的舞龙表演。龙是中华民族的图腾，也是中华民族的象征。龙已渗入了中国社会的各个方面，成为了一种文化的凝聚和积淀。

第十一个项目是小学一年级赛跑比赛。小学一年级的同学们伴随着裁判的一声令下，红白两个队的小朋友都飞快地跑起来。他们像一只只活泼可爱的小兔子在草原上尽情地奔跑。

第十二个项目是小学三、四年级选拔的接力赛跑。同一条跑道，同一个梦想，参赛选手们秉持着友谊第一，比赛第二的信念，在操场上快速地奔驰着。

第十三个项目是小学五、六年级的《摇勒摇勒》表演。伴随着节奏明快的音乐，五、六年级的同学们，展示出了别样的风采。

第十四个项目是中学三年级的变化比赛。本次运动会是中三学生在我校的最后一次运动会了，明年春天他们就将怀揣着各自的梦想踏上高中的征途了。希望你们牢记并传承同文学校的校风校训，感谢你们为学弟学妹带来了一场精彩纷呈扣人心弦的比赛！

第十五个项目是全校课外活动部的各部介绍。课外活动部的学生们身着各部的特色服装排着整齐的队形，大步向检阅台前进。他们充分地体现了我校学生的个性和青春活力。

第十六个项目是运动部对抗接力比赛。运动部的选手在比赛中寻觅了更多的光彩和梦想，创造了更多的美好和辉煌。

第十七个项目是小学一、二年级的投球比赛。随着音乐的开启，小朋友们开心地手持红白球，向自己小组的篮子里快速地投去，突然，音乐暂停，小朋友们保持刚才的姿势，一动不动，这突然停下来的动作，让会场上的观众们也屏住呼吸，仿佛时间被停止了一般。

第十八个项目是小学五、六年级的拔河比赛。参赛同学们使出浑身解数，紧紧地握住绳子用力地往后拉，由于两边实力相当，绳子上的红绸子就像一个小孩看见两种美食不知先吃哪一种一样左右为难。

第十九个项目是中学一、二年级的骑马战比赛。此次比赛分为两个环节，一个是团体赛，另一个是个人赛。比赛的时候，红白两个小组剑拔弩张的互相凝视，伴随着一声令下，开始了激烈而又惊心动魄的角逐比赛。

第二十个项目是小学三、四年级的《日不落》表演节目。随着音乐的响起，同学们，舞动起身姿，给大家展示出不一样的舞蹈风采。

第二十一个项目是小学五、六年级的搬大球比赛。红白分成多个小组，每个小组有 4 人，这四位同学用四根竹竿托起大球，奋力地向终点奔去。

第二十二个项目是中学选拔的接力赛跑。准备时操场上已经弥漫着火药的味道了。伴随着一声令下，最后一个项目也开始了。参赛选手们你追我赶，奋力拼

搏。运动场上加油助威声此起彼伏，精彩万分。

经过一系列的紧张激烈的比赛和表演，最后红白组的比分定格在 113:106，红组获胜。运动会在所有人的欢呼声中圆满落下了帷幕。比赛不论输赢，重要的是同学们在运动会上超越自我，携手共进，每一次成功或者失败都代表了一次成长。

最后，李俊吉校长在闭幕式上说：“在炎炎烈日下前来参加运动会的各位来宾和家长，再次感谢大家的到来与支持。还有同学们老师们，辛苦了。希望各位同学更进一步地学习好团结友爱互敬互助的精神。从明天开始的学校生活过得更愉快。最后，请各位家长用最热烈的掌声送给努力的孩子们和辛苦付出的老师们，谢谢各位。”

通过本次运动会，我感受到了学生们在运动会中的拼搏和超越的乐趣。在竞争中，只有拼搏，才能超越。并且学生们在团队合作中的互相支持和鼓励。为了一个共同的目标而努力拼搏的身姿非常感人。运动会不仅是一种竞技，更是一种体验，让我们体验到了拼搏的力量和超越的成就感。通过和学生们一起参与运动会，我明白了只有拼搏，才能超越自己，实现自己的价值。

文责：孙宁梓

运动场上学生们的风采









快乐的运动会

小四甲　松岛真优

今年的运动会在 9 月 28 日如期举行了，我非常高兴。在今年的运动会中，我参加了团体操，推大球和集体舞表演。今年的集体舞曲目是《日不落》，老师说这首歌在中国很有名，我听了以后也觉得它的词曲都很好。

在我们三四年级的推大球项目中，我非常努力地跑，跟着朋友们一起向前冲去。经过大家的齐心合力，我们红组最后获得了胜利，我们都很激动、很开心。

在运动会的项目中，我喜欢华幼表演的《彩色气球操》，孩子们一个个小小的，看起来非常可爱。我也喜欢看中学的舞龙，最精彩的要数中三的变化比赛了。他们今年是最后一年参加运动会，不管是预演还是正演，拼命争胜利的样子十分振奋人心。

今年的运动会和往年最不一样的地方就是允许两名家长进校，并且我们可以和家长一起在学校内吃午饭，这让人感到很新鲜。另外，正演时小 1、2 的投球做了两次，有了球网高低不一样的情况所以重新赛了，保持了公平。

今年红组最后胜利了，我很高兴！我想祝大家身体健康，大家再去努力迎接接下来的游艺会吧！










精彩的运动会

小四甲　华石子航

这是我第一次参加海外华侨学校的运动会，我感到非常有意思。我也是第一次在运动会上看到舞龙表演，让我印象深刻。

在运动会上精彩的表演有很多。我看到了小一、小二的同学们激烈地投球比赛。红组和白组互不相让，都奋力把属于自己颜色的小球捡起来然后投进篮子里。有意思的是，他们会跟着音乐的节奏开始或者停下不动，看起来很好玩。最后白组获胜了，大家都在热烈地欢呼。

舞龙表演时，只见中学生排成整齐的队伍，举起看上去很重的龙，随着鼓声有序进场，每个人的表情都非常严肃、认真。他们不断地在场上奔跑，三条龙在阳光的照射下显得格外耀眼，活灵活现。随着鼓声的变幻，龙变得千姿百态，时而向天飞舞，时而一跃而下，十分生动。表演结束时，操场上响起了热烈的掌声。

我们四年级的项目有团体操、推大球、和集体舞《日不落》。推大球非常的有意思，我第一次参加这样的竞赛。推大球是需要每组三个人，同心协力一起把一个超级大的球按照既定路线推到对面，再画“8”字推回来。最后，我们红组取得了胜利，我非常开心。

不知不觉来到了闭幕式，我还没看够呢！最终，红组获得了胜利，我感到很满足。希望明年更精彩！








开心的运动会

小四乙　森山诗

第二学期开始后快过了一个月的时间，我们终于迎来了大家努力练习的运动会。今年度的运动会我妈妈和妹妹来看了，开幕式的时候我很紧张。

这次运动会有各种各样的项目，其中我出场的项目是全校红白接力、跳舞、推大球等等。运动会中最吸引我的项目是中学生的变化比赛。这项比赛跟一般的项目不一样，所以看起来很有意思。比赛当中我最喜欢的是，有一个人坐在轮胎上面，另一个人用绳子拉轮胎。白组的中学生很快地一下子就跑过去了，红组的中学生跑得很慢，让我吓一跳。

我想在明年的运动会上出场接力赛跑，并取得第一名！





激烈的运动会

小四乙　松本悠佳

九月二十八日那一天，我们又紧张又期待的运动会就这么开始了。在运动会那天，有很多家长来看自己的孩子，我的爸爸、妈妈还有弟弟也来看我和姐姐。奶奶和爷爷来看表妹。今年学校开的运动会爸爸和妈妈都能来，所以我很开心！

我看了一、二年级、华侨幼儿园和五、六年级的跳舞，他们的跳舞特别好看。另外，小学一、二年级的投球比赛，他们十分有动力。我还看了中学生的舞龙，他们甩龙的动作非常精彩。小学五、六年级女生的拔河，我觉得她们的力气很大，很有魄力。我们自己参加的项目是推大球比赛，我们乙班推得很快，可是最后我们还是输给了红组。

运动会比赛结果，红组赢了，我们白组输了。今年的运动会很有趣，明年我要更加努力！

很开心的运动会

小五甲 简千人

去学校之前下雨了，所以我以为不会开运动会了。但是到了学校后老师说会开运动会，我马上松了口气，很高兴。

期待已久的运动会现在开始了。我们五年级的项目是接力、搬大球和跳舞。所有项目中我很喜欢看中学生的接力。终于到了我们出场的接力赛跑了，我很兴奋。大家鼓起勇气奋力奔跑。我们本来第一跑，但是我们对手也在拼命地从后面追赶我们，最后我成功地甩掉了他们得了第一名。

我们跳舞时，每个人都跳得很好，动作很有趣。

最后的项目是搬大球。我们赢了很高兴，也很开心。

闭幕式开始了，尽管看到比分时我们很紧张，当知道我们赢了的时候我们欢呼不停。

我们开开心心地完成了本次运动会。

很开心的运动会

小五甲 陈好

一年一度的运动会要开始了，操场上被人潮给淹没了，同学们都在期待运动会的精彩表演。运动会也在同学们的掌声中拉开了序幕。

校园里的操场五星红旗飘扬，首先开始的是开幕式，开幕式一完，就开始到最精彩的部分，一、二年级的跑步最为精彩，并且一、二年级的运动员都已经迫不及待了，果然，枪声一响，一、二年级的运动员们就像脱离了鸟笼的小鸟一样飞奔出去，然后一、二年级的运动员们还要经历重重难关，他们先要把一个圈子弄到自己的身上，又脱下来，后面钻过栏杆，最后再把自己手上的接力棒给另外一名同学，十分精彩，受到了同学们的热烈掌声。

更为精彩的还是三、四年级的接力赛跑，只见三、四年级的运动员们，整齐的站在起跑线上，一听枪声一响，他们像老虎抓兔子一样飞奔出去，我在三、四年级的运动员们的脸上看到童真，汗水，也看到了他们的努力的背影，只见他们不负众望，飞快地冲破了线，最后，报幕宣布说：“第一名、第二名是红组！”台下观众欢呼雀跃，我们也获得了奖品和胜利。

这真是一个难忘的运动会！

快乐的运动会

小五乙 徐景涵

今天是 9 月 28 日，我们期待的运动会终于到了。我们的节目是拔河、跳舞、还有接力赛跑。我们为了这一天，练习了很长时间。到了学校，运动会开幕式就开始了。

有很多节目，让我介绍一下印象最深刻的两个节目吧。第一个是五，六年级女生的拔河。在练习、预演的时候是白组胜利了，可是这次红组也变得厉害了。我们也被拉回去了很多。这场比赛非常激烈，不知道白组赢了还是输了。你们猜一猜我们赢了，还是输了？结果是我们赢了！我们高兴得要跳起来了。第二件是投球比赛。这个是小学一，二年级的节目。这个是往高高的笼子里投球。音乐停了，他们就不能动了。音乐开始了，他们就又可以投球了。先从一年级开始，他们都努力了，可是白组落后。二年级开始投了，他们把红组和白组的差补回来了。看起来数量一样，可是数了的话，我们白组的球多了两个。大家都非常高兴。

刺激又兴奋的运动会

小五乙 董舒瑞

今天是一年一度的运动会，我一起床就用最快的速度吃完了早饭，兴奋地出发了。

可是，天上乌云密布，不一会就开始下大雨。雨点像子弹一样向我飞来，还好我有雨伞，不然还没到学校，我的衣服就湿了。

运动会开始了，空气中弥漫着紧张的气氛，我们都为运动员们呐喊加油。仿佛因为心情的变好，天上的乌云也不知去向，天空晴空万里，只有一些白云伴随着蓝天像一幅美丽的水墨画一样。

但是我很快发现，我们分数开始落后，我的心情越发焦急，我的心脏也和场上的运动员们一起跳动。

很快上午的项目结束了，搬大球项目我上场了，没想到我们落后了，到了我这一棒，我拼命地赶，可是还是没赶上，我失望地回到了座位！

最后，我们输了。虽然输了，但是我玩得很开心，我期待下一次运动会！

又开心又快乐的运动会

中一甲 佃恒雅

2023 年 9 月 28 日在我校举行了运动会，在这篇作文里，我就介绍几个我觉得比较好玩又好笑的项目。

第一个是我们的舞龙。我们在跑的时候，刚开始我们能使劲的表演，但是跑到这儿又跑那儿的途中，我们组拿龙珠的同学突然停了下来，原来他记错了路，结果我们这一条龙就走错了。第二次就是在最后一个动作之前，鼓声还没响我们就先开始做了动作，这就是我们龙的第二个错误。虽然有几次失败，可是今年的舞龙给我留下深刻的印象。

第二个是我们中一男生出场的骑马战。我今年要做骑手，要把敌人的帽子抢过来。今年的骑马战入场方法比起往年有所不同，那就是入场时，先做好马以后，再配合音乐入场。比赛开始了，首先是团体赛。我们红组的马周围来了四匹红马，我们本来是想这五组团结起来抢敌人的帽子，可是我的对手一边用力压住自己的帽子，一边抢我的帽子，最后我的帽子被抢走了。本来压住帽子是违反行为，所以比赛后对方觉得不好意思，马上来道歉……其实我对这件事情并不在乎，所以，我边笑边原谅了他。然后我们聊了一会就去各自工作的地点。

最后是中一至中三的接力赛跑。先从中一的女生开始跑，然后轮到男生，其他年级都是这样进行。轮到我们开始了，我是跑第二棒的，接到棒以后当然我就开始拼命跑，我在跑第一名的时候在我后面跑的一个个子很高的男生一直从后面跟我说：“要去哪里？”我就边笑边跟他说：“你太快了吧？”他也一边笑一边从我身边跑过去，而且他还说：“再见。”这就是我在接力中觉得好玩的地方。

这样，我就简单介绍了我在运动会上觉得好玩、好笑的场面。今年的运动会是我们红组优胜了，可是明年不一定能获胜，所以明年的运动会我要更加认真地参加集训！





运动会观后感

中一甲 郭新太

2023 年 9 月 28 日我校举行了运动会。这次运动会两位家长能来校观看。对我来说中学第一次的运动会，跟小学时候感觉很不一样。

当天早上有一点下雨，我以为运动会要被取消了。但是过了一会儿天气就转晴了。运动会有很多精彩的项目，其中我印象最深的是中学组的舞龙。我们第一次练习的时候，拿了龙大家就觉得很笨重。这次我负责龙尾前面的一个地方，那个部分有 3、4 公斤重，拿起来我就跑不动了。在那炎热的烈日下我们天天练习了一个月左右。

我们的舞龙开始了。我们在很多人面前表演有点儿紧张。鼓的声音响起来了，我们把龙上下摇动开始跑起来，紧追着前面的龙珠。舞龙看起来生动活泼，做了穿尾、穿肚等许多动作。我们的表演成功了，我觉得很满意。

今年运动会我选了裁判的工作，刚开始我很不想去参加裁判的练习，但是练习起来越来越开心。裁判是运动会当中的一项很重要的工作，我们在正演时不能失败，所以要练习很多遍，做的事情又多又复杂。

这次运动会我感到很有意义，很充实。大家没有经验的事情也多，使我感到又新鲜又兴奋。通过这次运动会能学到的事情很多，在表演以外也学到了不少事情。今后还有很多中学的活动，我会努力、积极参与各项活动！








难忘的运动会

中一乙 间濑煌大

九月二十八日这天，是我们期待的学校三大活动之一的运动会的日子，去年的运动会虽然家长可以观看了，但家长只能来一个人，而且不能和家长一起吃饭。从今年开始大体都可以了。

九月上旬开学式当天，我们要选在运动会上负责的工作。当时我好奇“画场”是什么样的工作呢？我决定担任画场的工作。过了五天，有了第一次集合，这次集合是讲了工作内容和工作的方法。管锋老师仔细说明，说得又清楚又标准，所以我听得很明白。从这天开始有了很多练习，到了正演当天早上，我心里十分紧张，但也很期待。

到了学校，这天早上下着小雨，我觉得运动会可能会被取消吧，正跟同学这样说呢，一位老师跟大家说：“今天有运动会呀。”老师说完我很吃惊，过了几分钟雨果然停了。今年的运动会让我最紧张的是接力赛跑，这次接力是我升入中学以后第一次参加。做完准备运动之后中学接力赛跑开始了。中一女生最先上场，这时候我紧张得快要昏过去了。到了男生的时候我们队第一跑者的同学开头跑得很快，但后来越来越慢，结果变成第四了。我是第二跑者，轮到我了我使劲跑，跑的时候听到了风的声音，热烈的掌声中我追到了第三名同学的旁边并且超过了他，结果我传棒的时候我们队变成第三了，我很高兴。

这次运动会虽然白组输掉了，但是有了这次运动会的经验，我想明年一定会取得胜利。








难忘的运动会

中一乙 裴禹博

第一次听到“舞龙”我不知道是什么。但感觉一定很有趣。所以我和朋友一起当了龙头。可是，拿了龙头的时候我有了一些后悔的念头。因为龙头很重。我当了龙头那时听说龙头有十几公斤。原来是真的啊！练习舞龙的时候，我的手的皮有点儿破了。跟着龙珠跑，我的脚也很痛。“但，这是为了运动会。”我每次练习都想起来这句话。

道具工作要拿很多东西，也要记住自己要拿去到哪里。所以很辛苦。可是学长让我们容易地记住，给我们清楚的说明，我很感谢那位学长。一次又一次的共同练习让我记住了我要放的道具和它的摆放位置。

我没想到居然我当了接力赛跑者。从练习的时候我就很紧张。好像听到心脏的声音。9 月 28 号，运动会当天下着雨我还以为会临时取消，但雨停了，雨下得也不那么大，所以运动会继续进行。

到了我们的舞龙了。龙珠穿的衣服很好看。龙头还是那么重，但是感觉有一点儿轻了，而且，龙的脸看起来更漂亮了。跑了一点儿，虽然很重，但我不觉得那么累，那么痛了……

接力赛跑，我超过了前面的同学！那个时候的高兴和兴奋，现在也忘不了。

就这样我们的运动会完了，虽然比赛白组输了，但我获得了经验。我想，明年的运动会一定要获胜。



小学一、二年级秋游记事



10 月 5 日星期四，小学一、二年级的同学们在十名老师的陪同下，乘坐电车来到神户市立王子动物园，开始了他们学生时代的第一次秋游。

进入王子动物园，大家一起拍照留念后，开始沿途观看各种可爱有趣的动物。孩子们一边看，一边兴奋地讨论。从火烈鸟开始，大家看到了大象、长颈鹿、河马、斑马、企鹅、树熊等各种各样的动物。同时还看到了很多说不出名字的动物。

吃过午饭后，又参观了几个园区，大家就恋恋不舍地离开动物园，乘坐电车回到了学校。

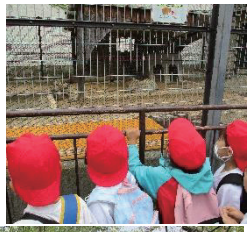
今年终于可以和新冠疫情前一样，利用公共交通工具进行秋游活动了。这一天，孩子们既学到了很多知识，同时也收获了很多美好的回忆，是一次愉快而难忘的秋游！

文责：宋毓敏

开　心　的　秋　游

小学一、二年级：神户市立王子动物园









小学三、四年级：舞子公园（明石海峡大桥科学馆）、孙文纪念馆











开　心　的　秋　游

小学五、六年级：兵库县立人与自然博物馆











中学：慈照寺一银阁、清水寺

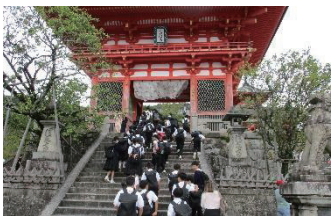










图 片 报 道




订正 2023 年 10 月号学校通讯：

我校利用暑假期间完成了北校舍的厕所改修工程。其“北”应改为“东”。

10 月 6 日（周五）中国驻大阪总领事馆为我校小学一年级的学生们赠送熊猫样式的铅笔袋。







10 月 12 日（周四）在劳作教室为小学四年级的学生们进行了防范讲习。

10 月 16 日（周一）在我校为美术部举行了中日友好协会・中国驻大阪总领事馆・春华园 BONSAI 美术馆共同主办的盆栽活动。







10 月 17 日（周二）横滨山手中华学校小学六年级毕业旅行团访问我校。

文艺消息



9 月 30 日（周六）舞蹈部参加了神户山手女子中学校高等学校文化祭活动。




9 月 30 日（周六）、10 月 1 日（周日），我校的舞狮队和舞蹈部分别参加了南京町主办的「第 26 回中秋节」演出。

体 育 消 息

男生排球部

令和５年度　神戸市中学校新人バレーボール大会（男子の部）

2023 年 10 月 7 日、14 日

我校　0：2　押部谷中学校

我校　2：0　神戸大学附属中等教育学校

我校　0：2　本多聞中学校

女生排球部

令和５年度　神戸市私立中学校女子バレーボール大会

2023 年 9 月 18 日

我校　0：2　神戸朝鮮初中級学校

令和５年度　神戸市中学校新人バレーボール大会（女子の部）

2023 年 10 月 7 日

我校　2：0　唐櫃中学校

我校　0：2　神戸朝鮮初中級学校

女生籃球部

令和５年度 神戸市総合スポーツ大会バスケットボール競技 第３位

2023 年 9 月 23 日、24 日

我校　47：41　本多聞中学校　（垂水区）

我校　22：45　大原中学校　（北区）



小学棒球部

ヤノスポーツ旗地域親善野球大会

2023 年 10 月 23 日

我校　1:14 小部Ａ

中学乒乓部

令和５年度中央区中学校新人卓球大会　団体：優勝

2023 年 9 月 30 日

我校　3：0　神戸生田中学校

我校　3：2　渚中学校

シングルス：第３位　大森　浩翔

第５位　野中　就介

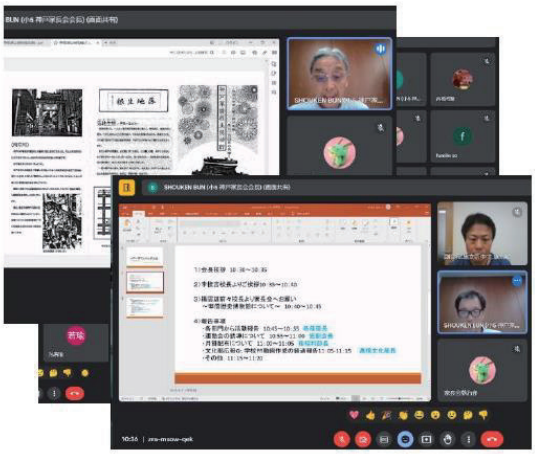


家長会消息

第２回幹事会　９月９日　10：30～12：30
幹事総数 38 名　出席者 28 名　欠席者 10 名

今年度も第２回幹事会はオンラインでの開催となりました。家長会では、デジタルミーティングのノウハウを蓄積し、課題を可視化してスキルアップにつなげるべく、随時オンラインでの会議を取り入れています。

・会長挨拶
・李俊吉校長からのご挨拶
・楊震雄前々校長より
　～華僑歴史博物館について
・各部門からの報告事項
・運動会の誘導について
・文化部広報グループより
　～学校 PR 動画作成の経過報告
・横浜山手中華学校訪問について
・学費アンケートについて意見交換
・今後の予定



月餅配布　９月 29 日
（準備日　９月 27 日
出席者 8 名）





昨年に引き続き、今年も全校生徒に月餅を配布しました。中秋節の欠けのない満月は一家団欒の象徴であり、中国ではこの時期に家族や大切な人に月餅を贈る習慣があります。
中国文化の伝承と共に、
ご家族皆様が仲睦まじく過ごせるようにとの願いを込めました。



神戸中華同文学校校友会

Xiao YouHui



http://www.xiaoyouhui.jp/

校友会消息

竣工「神戸華僑会館」

定礎
2023年10月1日

祝賀大楼竣工



昨年より再建工事が行われていました、神戸華僑総会がある「神戸華僑会館」が10月1日に完成し、17日に内覧会が行われました。
旧神戸華僑会館では、これまで卒業生の成人式開催の場所としていましたが、2024年の成人式は新しくなった華僑会館で「神戸華僑総会」「神戸中華同文学校」「神戸中華同文学校校友会」が共催として行われることとなります。

E-mail mail2cai@xiaoyouhui.jp
URL http://www.xiaoyouhui.jp/
校友会問い合わせ先/活動情報

SHEN HU ZHONG HUA TONG WEN XUE XIAO XIAO YOU HUI XIAO XI - 148

平和商事株式会社

HEIWA SHOJI CO.,LTD.

〒650-0023
神戸市中央区栄町通2丁目1番2号
TEL：078-392-8026　FAX：078-392-8027



雅苑酒家
chinese restaurant　since 1982

各種宴会対応可能。
大切な友人や家族と
円卓を囲みませんか？

TEL:078-331-8828

24時間
web予約受付



〒650-0022　神戸市中央区元町通1丁目4－8 南京町 東龍街
www.ryukasou.com

TAKEDA

総合建設業
株式会社 武田工務店
取締役　武田 弘行
1級建築施工管理技士　1級土木施工管理技士

〒651-0093
神戸市中央区二宮町1丁目4－7
リーガル三宮東ビル1002号室

TEL：078-611-8827
FAX：078-330-8447
携帯：080-1511-0881
E-mail：hiroyuki@takeda.name



総合建設業
株式会社武田工務店



〒656-0143
本社　兵庫県南あわじ市中条中筋1240
TEL：0799-45-0498
Fax：0799-45-1544

倉庫　〒652-0056
神戸市兵庫区滝山町531

不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール 野崎中央モータープール	ファミリーマート三条御幸町店 ドーミー百万遍
中央企画 株式会社	**株式会社 TBSD**
神戸市中央区野崎通1丁目3-9 078－241－6052	神戸市中央区海岸通3丁目1-1 078－392－0241

ワコーレマンションシリーズ

WAKOHRE

PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13　℡078-361-1100（代表）

不動産賃貸・管理

株式会社 龍 成 ビ ル

〒650-0011　神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX　（０７８）３３１－６７４８

不　動　産　賃　貸

福 岡 信 栄 株 式 会 社

〒650-0016　神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810　FAX(078)361-5988

福建会館ビル

テナント募集



一般財団法人 福建会館

福建公所

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通5-1-21

（JR元町駅西口北上る角）

TEL(078)341-0736　　FAX(078)341-1740



一般社団法人

大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区靭本町3丁目9番２号

TEL：(06) 6445−8191

FAX：(06) 6445−8200

輸出入商　不動産賃貸業

有限会社 潘兄弟貿易公司

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004　神戸市中央区中山手通3-2-2

Toa YAMATE Plaza250-1

TEL 078-321-2246/6246

FAX 078-321-2280



一般財団法人

三江会館

日本･神戸三江公所
since 1883

〒650-0015
神戸市中央区多聞通2丁目1-12 三江会館ビル2階
TEL：078-371-8623　FAX：078-371-8624
E-mail：sankou1912@ac.auone-net.jp

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社　宝　洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町２丁目11－７
☎（０７８）２４１－８６５０

不動産・賃貸・売買・管理

Yousukou

有限会社 揚子江

TEL 078-325-1323
www. yousukou. jp

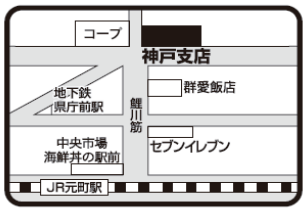


KINSAN
My Smile Bank

きんさん 検索

HPはこちら

〒650-0004
神戸市中央区中山手通3-12-9
TEL (078) 231-3911



NO.1の実績!!

預金積金・貸出金
信用組合No.1
（金融総合専門紙ニッキン調べ）

2022年度決算（2023年3月末）
総預積金 1兆4,326億円
総貸出金 1兆 456億円

近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。

KS 近畿産業信用組合 きんさん神戸支店





OTSUKA UNIFORM
OTSUKA Uniform
㈱大塚ユニホーム
TEL (078) 794－2147㈹
FAX (078) 794－2140

天然石＆中国茶 Lin
https://www.lin.co.jp/

株式会社Lin本社　神戸市垂水区下畑町161番
TEL.078-753-1828　FAX.078-753-1848

いいだ税理士事務所
税理士　飯田　貴廣(48届)
中国語対応可能
住 所: 〒650-0023
神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407
Tel: 078-381-8190
Mail: iida_takahiro@tkcnf.or.jp
H P: https://iida-zeirishi-kobe.tkcnf.com/

おかげさまで創業 60 年を迎えました。
これからもお客様に信頼をいただける商品を
ご提供し続けます
RICOH
MP SERIES

ORPHIS

第一電子株式会社
http://www.ddk.ne.jp
神戸営業所：神戸市中央区御幸通６丁目 1-20

LH & Co.
DESDE 2015
LOS HERMANOS
LH株式会社
代表取締役
林 昭信（第53届毕业生）
〒153-0051
東京都目黒区上目黒 2-21-1
La Stella 201

司法書士法人神戸栄町事務所
石　磊（第53届毕业生）
外国人ビザ
申請サポート
司法書士法人
〒650-0023 神戸市中央区栄町通2-4-13 神栄ビル201号
TEL:078-334-7505 FAX:078-334-7506
携帯090-9113-7185 seki@kobe-sakae.com



神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



＊診療科目＊

内科 / 外科 / 整形

外科 / 皮膚科 /

放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジングドック

〒650-0022　神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010　FAX:078-362-5020
病院HP: http://www.kobehakuai-togen.com/

医療法人社団三進会

家富整形外科・循環器科

〒652−0804神戸市兵庫区塚本通7丁目1−20
☎(078)577−0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)
午前9:00~12:30
午後4:00~7:00
木曜・土曜　午後休診
日曜・祝日　休　診

老人保健施設
桃源の郷
[100床　(認知症対応30床デイサービス・ショートステイ]
〒651−1313　神戸市北区有野中町4丁目18−21
(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)
TEL(078)987−2521　FAX(078)987−2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)
もも の花
[27床(3単位)]
〒651−1313　神戸市北区有野中町3丁目9−9
TEL(078)987−5734　FAX(078)987−5738





伝統の本格中華料理が堪能できる《神仙閣》
カジュアルに中華料理を楽しめる《老房》
少人数の食事会から宴会まで幅広くご利用ください
【同窓会や記念日などお気軽にご相談ください】





神仙閣 SHINSENKAKU
Tel.078-331-1263
神戸市中央区下山手通2-13-1

老房 OLD HOUSE LAO FANG
Tel.078-331-7050
神戸市中央区下山手通2-12-9

www.shinsenkaku.com 神仙閣

第一樓
DAIICHIROU
神戸旧居留地94番
since 1947

旧居留地から贈る
歴史と伝統から生まれた
最高のおもてなし。



お気軽にお問合せください。
TEL.078-331-0031
FAX.078-331-7515
〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地
http://www.daiichirou.co.jp

高齢者の在宅福祉はお任せ下さい！　　崔友志（52 届）

配食のふれ愛　神戸中央店

・高齢者向けのお食事をお届けします
・普通食で 1 食 540 円 (配達料金込み)
※刻み、お粥、ムース食なども対応可

☎　078-954-9383

からだ元気治療院　神戸中央店

・ご自宅まで出張してﾏｯｻｰｼﾞをします
・鍼灸､ﾏｯｻｰｼﾞで健康保険証が使えます
※保険治療には医師の同意が必要です

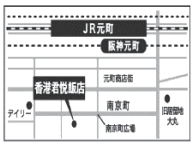
☎　078-945-7415

対象エリアは神戸市中央区です。まずはお電話でご相談ください

香港料理
香港君悦飯店
（ほんこんくんえつはんてん）

★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
★各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
★各種セット有り980円～
★ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
『虹(にじ)コース』1,500円　『富(とみ)コース』4,800円
『貴(たか)コース』5,000円　『華(はな)コース』8,000円
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)
定 休 日：不定休
アクセス：ＪＲ神戸線元町駅 西口 徒歩２分
☎ご予約･お問合せ　078-954-6061
FAX：　078-392-2821





中国料理
馨林
XINLIN

馨林(シンリン)

神戸市中央区中山手通 2丁目 13－12
ランドマークビル神戸 2F
定休日/月曜日
昼/11:30-15:00　14:30(L.O)
夜/17:00-22:00　21:30(L.O)
TEL:078-242-9911
HP.https://xinlin.jp/
Facebook 馨林





中華麺製造卸販売

有限会社 **同興楼**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目２－１８

TEL（０７８）３３１-０２９２　FAX（０７８）３３１-２５１３

元祖豚まん

老祥記

ホームページOPEN

http://www.roushouki.com

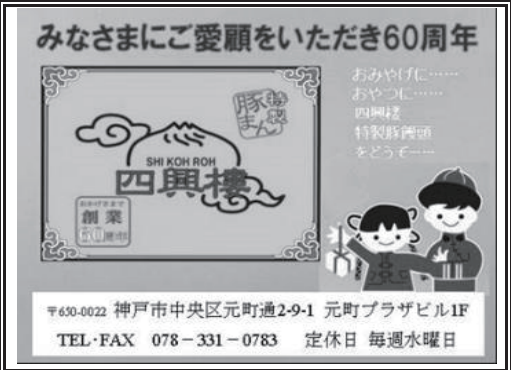
豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！
比較的行列の短い時間帯も公開しています。
インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡　◆湯煙の立つカウンター　◆店主の掲示板

神戸南京町
☎（078）331－7714

みなさまにご愛顧をいただき60周年



〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F
TEL･FAX　078－331－0783　定休日 毎週水曜日

楊家 **点心**

NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.

日玉中華食品株式会社

日向工場にてISO22000. FSSC22000認証取

代表取締役 楊 立寧

神戸本社
〒650-0004
神戸市中央区中山手通３丁目 10-14 日玉ビル２F
TEL 078-222-8088　FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

豚肉専門店

南京町

堂記號

〒650-0023　神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
☎３３１-０６６４番・３９１-１３２８番
FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉

チャイニーズ デリカ

神戸・元町・南京町

益生號

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号
電話 神戸(078)331-5058

江山楼

株式会社　江山楼
代表取締役会長　　王國雄（第13届）
本部　〒850－0842　長崎市新地町13－16
TEL　（ 095 ）824－3162
FAX　（ 095 ）824－6176
ホームページ http://www.kouzanrou.com



中華料理 北京閣
姫路市安田三丁目22
TEL 079-222-7525
FAX 079-222-2258
http://www.pekinkaku.co

福楽公司有限会社
姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

お陰様で創業50年
中華料理
ふうりんかく
楓林閣
少人数でのお食事会から
最大380名様の大宴会まで
洋室個室
大宴会場
完備

●中華料理　全380席　☎ 06-6649-1055
阿倍野楓林閣　天王寺駅すぐアポロビル9F
●アベノアポロスカイビヤガーデン
（夏期のみ）☎ 06-6649-1065　大阪南地区最大級800迄OK!!
●中華料理　全350席　☎ 072-238-1605
堺　楓林閣　堺東駅前みずほ銀行ビル8階
●日本料理　全450席　☎ 072-247-7736
備徳　堺東駅より徒歩3分
創業江戸から本格的な和食をどうぞ



広東菜館

群愛飯店

本　店　(078)332-5203

大丸店　(078)333-2367

廣東料理

民　生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3（南京町）

TEL (078) 331－5435

香港飲茶・広東名菜



香港茶楼

TEL : 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

営業時間：11：30～15：00 / 17：00～20：30（L.O20：00）

定休日：毎週水曜日

WEB : http://www.hk-charo.com

MAIL : hongkongcharo@gmail.com

■飲茶フルコース ¥2750

■飲茶ミニコース ¥1650

■料理コース ¥3300（お二人様より）

¥5500（お二人様より）

飲み放題 ¥1650（90分）etc

神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

☎ (078)331－0924

FAX(078)371－2986

〈営業時間〉 不定休

11:30 ～ 14:30

16:30 ～ 21:30

ご予算・ご希望などお気軽にお問い合わせ下さい。

上海料理

彩愛園

詳しくは、ホームページで

http://WWW.shinaien.net/

三祥貿易株式會社
SANSHO TRADING CO. LTD.
代表取締役　堤 志輝
650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階
TEL(078)332－2319
FAX(078)332－2315

中国銘酒70種
世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸
リカーショップ 新安（シン アン）
神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階
☎ (078) 331－3503

河北省産天津甘栗輸入卸売
甲南貿易株式会社
〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4
TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396
E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

総合リサイクルセンター
福源商事株式会社
FUKUGEN BUSINESS co.,ltd
〒596-0105
大阪府岸和田市内畑町2048
TEL (072)489-3631
FAX (072)489-3632

輸出入商社
豊和貿易 株式会社
HOWA BOEKI CO., LTD.
〒530-0043 大阪市北区天満3-6-17 豊和ビル
ＴＥＬ： 06-6881-3828

JUNKOU
順興通商株式会社
〒 650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号
TEL 078-335-1770 FAX 078-335-1660
E-mail : junkou@junkou.co.jp



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社東栄商行

本　　社：神戸市中央区下山手通２丁目５－６　　TEL 078-321-3765(代)
E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　　FAX 078-321-3767
元　町　店：神戸市中央区元町通１丁目３－６　　TEL 078-331-5118
南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　　TEL 078-326-6555

中華料理用材料
海陸物産罐詰卸小売

株式会社 恵記商行

本店小売部　〒650-0022 神戸市中央区元町通１丁目３番１号《南京町》
☎(078)331－3851　ＦＡＸ（078）331-1108
本社営業所 〒652-0815神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号
☎（078)577-3851　FAX(078)577-3467
名古屋営業所〒454―0912 名古屋市中川区野田１丁目５３０
TEL（052）365―3335
FAX（052）365―3338



海を超える
人と企業の「挑戦」
を支える存在

カセイ物産 株式会社

本社
〒763-0074　香川県丸亀市原田町2255番地1
TEL：0877-43-2826　FAX：0877-43-2827
URL：https://www.cathay-jp.com

CATHAY GROUP

大連今嘉船舶工程有限公司
大連市旅順経済開発区興港路16-1号
TEL：86-411-86202319

大連今海船務有限公司
大連市旅順经济开发区顺乐街30号
TEL：86-411-62685541

大連嘉世維商貿有限公司
大連市旅順経済開発区興港路16-1号
TEL：86-411-86202319

今嘉設計新技術開発(呼和浩特)有限公司
呼和浩特市賽罕区大学西街36号学府康都B座13F
TEL：86-471-3382640

真珠輸出入卸業

メイパール株式会社

明　珠　行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号
☎ (078) 331－7851(代) 331－0908
FAX (078) 331－7899

世界20ケ国以上からドライフルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。
150種以上を取り扱っております。

TOA 東亜物産株式会社



〒650-0017　神戸市中央区楠町3丁目2-3
TEL: 078-371-7714　FAX: 078-371-7752
ホームページ: toa-bussan.com
※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索



有限会社 泰 安 公 司

TAI AN TRADING CO., LTD.

〒650－0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3－2
TEL(078)331－1184・4495
FAX(078)331－6695

中国貿易専門商社

CRT 中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO. ,LTD.

代表取締役　莊　天仁

〒650-0046　神戸市中央区港島中町3丁目1番地2
ポートアベニュー11-14-1

TEL:078-304-1150　FAX:078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求　　人：社員募集
職　　種：中国貿易(営業要員)
募集人員：20代 男性 華僑子弟
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日審査の上ご連絡申し上げます。
◇ 詳細は面接の上決定致します。
お問合せ：中道貿易㈱
TEL：078-304-1150　莊 又は 汪 まで

雑穀・天然宝石
輸出入商・小売商

光明

光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通３丁目11番８号
ＴＥＬ（078）321－０８５１
（078）321－０８５６

婦人服飾製造販売

株式会社　シシエス

〒651－0093 神戸市中央区二宮町２丁目10番７号
☎（０７８）２２２－６５９５
FAX（０７８）２２２－６５９４

Naturale ®

天然素材のミセスニットを神戸から
シルク・カシミヤ・イタリー糸・コットン・麻

株式会社　東方貿易商行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通４丁目２番２号
TEL 078-332-2529　FAX 078-392-8550
http://www.tohotrading.com

休館日のお知らせ

１１月　６日（月）

１１月２０日（月）

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、
一度アクセスしてみて下さい。

http://www.zhonghua-huiguan.com

＊中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。
（各部屋1時間￥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要）。
＊7階には東亜ホール（180名収容）がございます。



【第一会議室：ロ型／18 人】



【第二会議室：ロ型／30 人】



【第三会議室：円卓／20 人】





【定員：180 人,ホール面積：181㎡】



一般社団法人中華会館
〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通２－１３－９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL: http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com

関　帝　廟　：TEL / FAX（078）341－2872
神阪中華義荘　：TEL / FAX（078）691－4359

一般社団法人

中華会館



本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通2 －１３－９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL:http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com



関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。
全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。
参拝自由／年中無休　開廟時間 9 時～1 7 時

〒650－0004
神戸市中央区中山手通 7－3－2
TEL/FAX（078）341－2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清國孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年４月５日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。
墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。



〒653－0811
神戸市長田区滝谷町 1－9－1
TEL/FAX（078）691－4359

KCC BLDG.
神戸中華総商会ビル

〒650-0024　神戸中央区海岸通 3 丁目 1-1

神戸華僑歴史博物館

一般社団法人神戸中華総商会・中央実業株式会社・福清株式会社・公利株式会社
福建商事株式会社・ケンミン食品株式会社・有限会社山陽エンジニアリング
株式会社中美商行・有限会社華陽貿易・宜興株式会社・サノヒロ株式会社





中国食品・銘酒 ・家具 ・工芸品 ・繊維製品・輸入販売（卸・小売）

株式会社 東栄商行

本　　店：神戸市中央区下山手通2丁目５－６　TEL 078-321-3765(代)

E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　FAX 078-321-3767

元　町　店：神戸市中央区元町通1丁目３－６　TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校　月刊広報誌広告協賛のお願い

平素より本校学校教育にご理解、ご関心を頂き、誠にありがとうございます。

さて、本校では毎月一回　月刊広報誌の『学校通迅』を刊行しております。誌面の内容と致しましては、保護者の皆様への連絡事項、学校の予定、ご寄付などのお礼、生徒の学校生活の様子や作文、作品などがあります。また、課外活動での活動成績や地域交流などを写真と共に掲載し、保護者や華僑団体及び関係者にお送りしております。

本校の年間必要経費を受益者（学生）のみの負担にしますと、毎月の授業料は現在の約2倍になるため、現在本校では兵庫県、神戸市等の助成を頂くとともに、華僑華人の皆様の多大なるご支援を受けながら運営をしております。

しかしながら、今後の校舎修建、設備の拡充、教育面のさらなる充実を図るためには財政的にもいまだ十分とは言えない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通迅』に保護者の皆様の事業所等の広告協賛をお願い出来ましたら誠に幸いに存じます。

この度の新型コロナウイルスの影響により、保護者様におかれましても大変厳しい折とは存じますが、将来世代へのご配慮を何卒よろしくお願い申し上げます。

末筆ながら皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

B5 紙面	カラー
一面掲載	80,000
2 分の 1 掲載	40,000
4 分の 1 掲載	20,000
8 分の 1 掲載	10,000

※広告の原稿につきましては、既成の広告のコピーもしくはデータファイルでお送り頂けましたら、当方で校正させて頂きます。



お申込み、お問合せ先
神戸中華同文学校　事務局

広告担当　林　泰　、梁　文健
Eメール　l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp
Tel　078-341-7885
Fax　078-341-7910





味覇が一缶あれば ママは一流料理人！
お買い求めは百貨店・スーパーで！

有「味霸」 妈妈变大厨師
请到各大百货商店和超市购买，谢谢



NEW

〈にっしん〉 一部解約機能付 スーパー定期

タコちゃん・5年生 レボリューション!

Revolution

お取り扱い期間
2023年10月13日(金)～2024年1月19日(金)

お預け入れ期間
5年
(複利型自動継続扱い 据置期間1ヶ月)



税引前金利が

年0.1%

(税引後 0.079%)

1ヶ月たては、一部解約ができます。

上記の金利は当初お預け入れ5年間のみの適用となります。

適用利率 税引前 年0.10%(税引後0.079%)

※自動継続後の利率は、継続日におけるスーパー定期5年ものの店頭表示利率を適用します。
※2023年9月15日現在の店頭表示利率は年利0.002%(税引後0.001%)です。

お預け入れ金額 1契約 1万円以上

中途解約のお取り扱い

中途解約利率は次の利率を適用します。
①預入日(または継続日)より6ヶ月未満:解約時の普通預金利率
②預入期間 6ヶ月以上1年未満:約定利率×10%
③預入期間 1年以上2年未満:約定利率×20%
④預入期間 2年以上3年未満:約定利率×30%
⑤預入期間 3年以上4年未満:約定利率×50%
⑥預入期間 4年以上5年未満:約定利率×70%
(小数点第4位以下は切り捨て)

一部解約のお取り扱い

預入日(または継続日)の1ヶ月後の応答日(据置期間満了日)以降、一部解約(1万円以上の金額)ができます。

※一部解約後の預入残高が、1万円を下回る場合は一部解約ができません。
※一部解約部分の利率は中途解約時における利率が適用されます。
※一部解約後の残高については、預入日(または継続日)における利率が満期日まで適用されます。

留意事項

- 個人のお客さまのみのお取り扱いとなります。
- お預け入れ時には、ご本人確認書類(運転免許証等)とご印鑑をお持ちください。
- ATMでのお預入れは通帳式(総合口座含む)のみになります。定期預金通帳をお持ちでない場合は、一旦窓口にて通帳式定期預金口座の開設手続きが必要です。また、ATMでのお預入れは、現金の場合は1口1万円以上100万円以内となります。
- 取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。
- 預金保険制度の付保対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとその利息等が保護されます。(当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとその利息等が保護されます)

税金 「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315%(国税15.315%、地方税5%)の税金がかかります。

店頭に説明書をご用意しています。

LINE公式アカウント @nisshin-shinkin

https://www.nisshin-shinkin.co.jp/

日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール
フリーダイヤル イコー ニッシンバンク
0120-15-2489
(受付時間)平日午前9時から午後5時まで